

Zeitschrift: Schweizerische Bauzeitung
Herausgeber: Verlags-AG der akademischen technischen Vereine
Band: 70 (1952)
Heft: 26

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

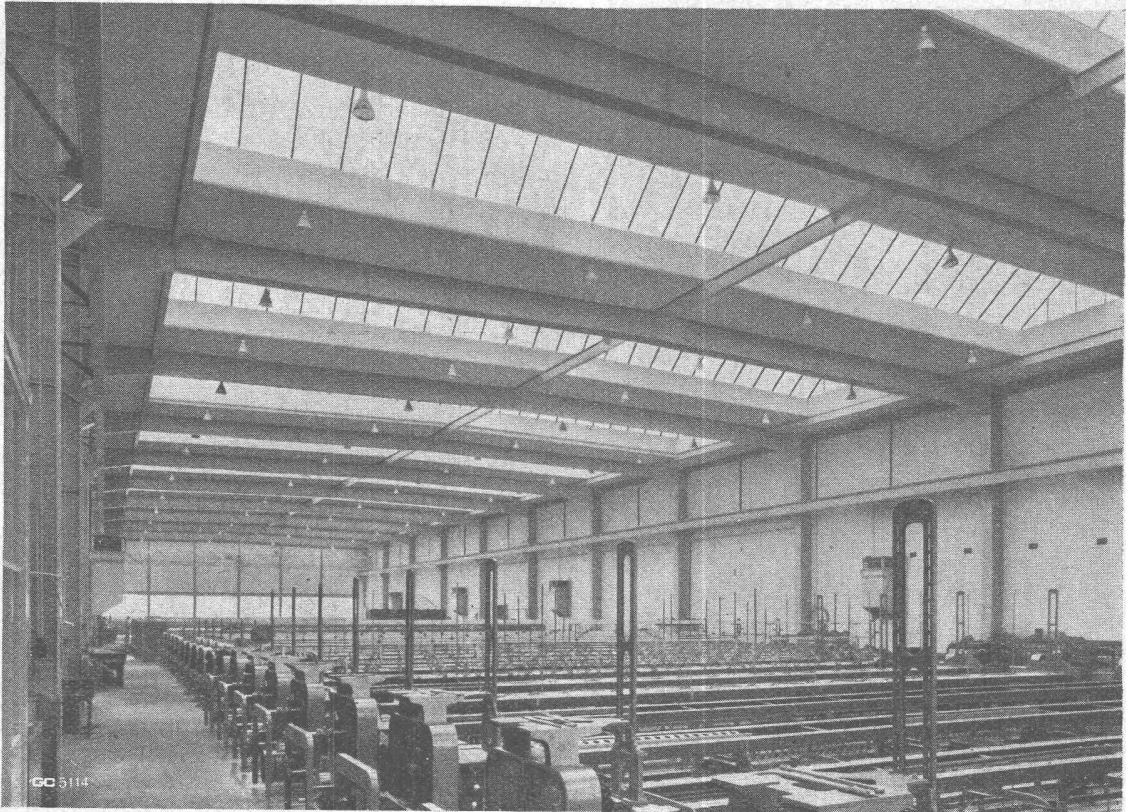
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 02.04.2026

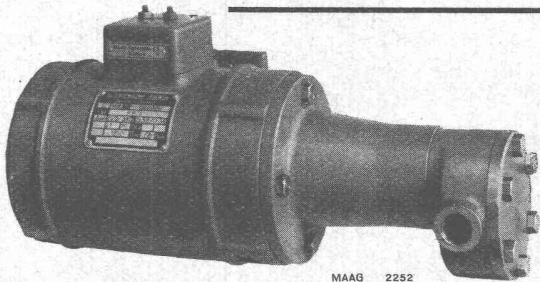
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Stahlhochbau

Industrie - Montagehalle



Geilinger & Co. Winterthur

GC


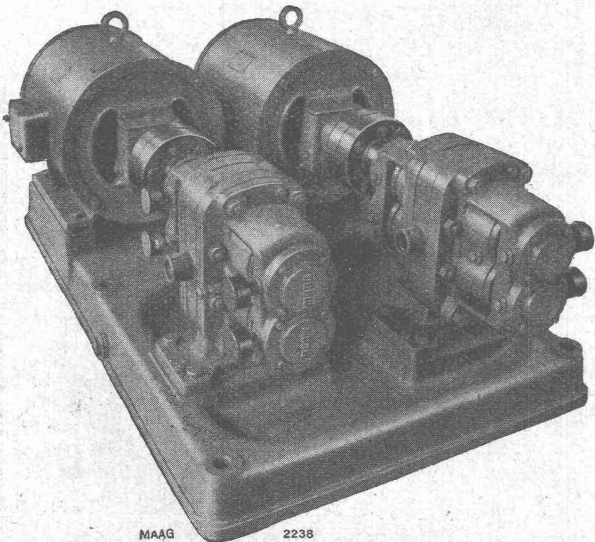
MAAG 2252

Oben: Angeflanschte MAAG-Kühlmittelpumpe, Typ P 35-me.
 Unten: MAAG-Präzisions-Zahradpumpengruppen mit gehärteter und geschliffener Verzahnung, Typen MHP-75 A mit Aussenlagern zur Förderung von Seifenwasser. Rechts: Pumpe mit Heizmantel zur Förderung von Asphalt und Teer.

MAAG - Zahnradpumpen lösen Ihr Umwälzproblem betriebssicher und rationell.

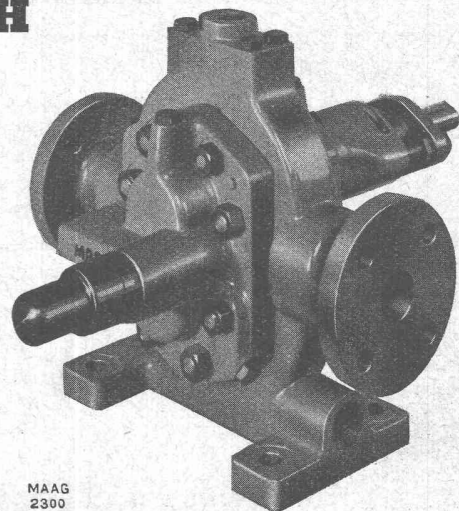
Pumpen zur Förderung technischer Oele und Fette, Teer, Asphalt, Ammoniak, Wasser, Säuren, Fette der Nahrungsmittelindustrie, Bier, Wein, Fruchtsäfte, Milch, Schokolade

MAAG-ZAHNRÄDER AG. ZÜRICH



MAAG

2238

MAAG
2300



Karl Wilhelm
Zürich 7
Zeitweg 74 a
Tel. 24 70 77

Flex
Jalousien

Rolladen
Jalousieläden
Sonnenstoren

Die Spezialfirma für Sonnenschutz



EINLADUNG zur freien
Besichtigung der permanenten

BAUFACH-AUSSTELLUNG IN ZÜRICH
Talstr. 9 (Börsenblock, vis-à-vis Hotel Baur au Lac), Tel. (051) 27 38 26
Ueber 800 beteiligte Firmen aus der ganzen Schweiz

Gratis-Zustellung des Ausstellungs-Kataloges
Herausgeber des Baufach-Marken-Registers

SCHWEIZER BAUMUSTER-CENTRALE ZÜRICH
Geöffnet von 8.30—12.30 und 13.30—18.30 Uhr
Samstags bis 17.00 Uhr. Sonntags geschlossen



Fabrik für alle
Drahtgeflechte

EMIL HITZ
ZÜRICH 3

Grubenstrasse 29
Telephon (051) 33 25 50
Zweigbetrieb in Basel
Ob. Rebgasse 40
Telephon (061) 4 58 92



GARAGETORE

GAUGER
Gauger & Co. A.G. Zürich

Unterwasser-
Pumpen



K. RÜTSCHI & CO.
BRUGG
Pumpenbau



Fenster

vorteilhaft durch

FENSTERFABRIK ALBISRIEDEN AG.
ZÜRICH 9/47 Fellenbergweg 15 Tel. 52 11 45

UTO-
Aufzüge

Moderne Ausführung
Geräuschloser Lauf
Grösste Unfallsicherheit

UTO
Aufzug- und Kranfabrik A.-G.
ZÜRICH 9



Asphalt-Emulsion & Zürich

Telephon 25 88 66

erstellt zuverlässig

Löwenstrasse 11



TERRASSEN, FLACHDÄCHER, GRUNDWASSER-ISOLIERUNGEN

TURICUM
Teerfreie Dachpappe

Autofrigor

KLIMA-ANLAGEN

Die Klima-Anlage in Verbindung mit einer Kältemaschine „Autofrigor“ ist in der Lage, jedes gewünschte Klima — ohne Rücksicht auf die Aussenwitterungsverhältnisse — zu schaffen. Die Kältemaschine „Autofrigor“ macht die Klima-Anlage zu einer vollwertigen Einrichtung.

AUTOFRIGOR AG. ZÜRICH Schaffhauserstrasse 473 Tel. (051) 48 15 55

NEU!

GIGANT

Die zweckmässigste Spritzanlage für das Baufach ist wohl

GIGANT

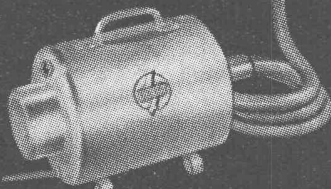
GIGANT leistet 72 000 l/Std. und spritzt ohne Farbnebel sämtliche Baumprägnierungsmittel, Spritzlacke, Mennige, Öl- und Fassadenfarben.

GIGANT spart Ihnen 30—40 % Farbe und kann eine oder gleichzeitig zwei Pistolen betreiben.

Anschluss am Lichtnetz 110 oder 220 Volt
Tragbar (nur 12 kg schwer)

Komplett mit Schlauch, Pistole, Kabel, Stecker und einem zweiten, kleineren Düsenersatz nach Wahl **Fr. 750.—**

Verlangen Sie Prospekte und eine unverbindliche Vorführung



L. H. KAPP & CO. ZÜRICH 5
Konradstrasse 32 Téléphone (051) 25 69 96

Transformatoren
Anlass- und Regulier-Widerstände
Signalglocken

HANS GLOOR / FABRIK ELEKTRISCHER APPARATE / ZÜRICH 50 (OERLIKON)
Telephon (051) 46 83 50



Qualitäts-Fabrikate

in Basalfolit-Quarzit

Treppenanlagen Bodenplatten

hydraulisch gepresst, mit granitharter Gehfläche, in verschiedenen Farben

- Standard-Formate: 25/25/2 cm
- 30/30/2 cm
- 35/35/2,5 cm
- 40/40/3 cm

in Granit-Imitation sofort ab Lager lieferbar!

SPEZIALBETON AG. STAAD (St. G.)

Industrielle Aluminium-
farbe auf Bitumenbasis

MAXIMAL
silbergrau, stahlgrau

Wallisellen (Zch.)
Tel. (051) 93 2114

BAUTENSCHUTZ
SIEGFRIED
keller CO

AW

ANDERSON & WEIDMANN
ZÜRICH TRAUOGTSTRASSE 6 TEL. 27 08 47

CLICHÉS

MV

St. Margrether-Sandstein

Kennen Sie die Vorzüge meines Materials? Jegliche Steinhauerarbeiten, Tür- u. Fenstereinfassungen, Cheminées etc.

Verlangen Sie unverbindlich Offerte oder Vertreterbesuch.

STEINBRUCH- UND STEINMETZGESCHAFT
E. GAUTSCHI St. Margrethen Tel. 7 34 86

BAU - UNTERNEHMUNG

ZÜRICH UND SCHLIEREN

Sauber, solid und praktisch sind

elektr. Kochkessel

den Verhältnissen angepasst, sofort lieferbar durch

Elektro-Apparatenbau E. H. O. Ostermundigen
Telephon (031) 65 53 80

**LEIPZIGER
MESSE 1952**
mit Technischer Messe
**VOM 7. BIS 17.
SEPTEMBER**

Ueber 8000 Aussteller Deutschlands und vieler ausländischer Staaten mit einem umfassenden Angebot der Produktionsmittel- und Konsumgüterindustrien, darunter 400 leistungsfähige Betriebe der Branche Drogen, Chemikalien, Pharmazeutika und Kosmetika

Auskünfte erteilt das

Leipziger Messeamt
Leipzig C1

Platz des Friedens 8, Postschliessfach 329

Auskünfte:
Alb. von Schipper, Zürich, Bahnhofstrasse 77

Schnelle wirtschaftliche Montage / Festigkeit
dichte Verbindungen / konstantes Durchfluß-
vermögen / lange Lebensdauer / Schutz der
wasserqualität —
Eigenschaften der «ETERNIT»-Druckleitun-
gen, überall durch Experten anerkannt.

Eternit AG
NIEDERURNEN



Tarragona (España)



Val Fex, Engadin, Schweiz

4 : 1,24

ist das Verhältnis der Wärme- und
Luftdurchlässigkeit zwischen einem
Doppelverglasungsfenster und einem

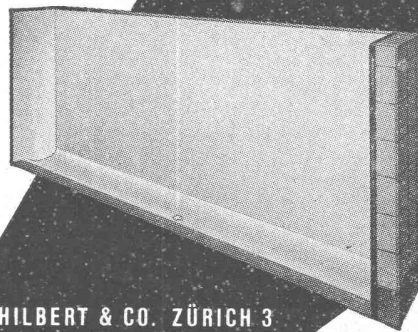


mehrere Pat. ausl. Pat. ang.

Mit weniger Heizkosten größere Behaglichkeit

Bitte unverb. Angebot einholen für Fenster u. Heizung v. d.
Lukács-Isolierfenster, techn. Büro
Heglbachstraße 74 ZÜRICH 32 Telephon (051) 32 94 58
Ausgestellt i. d. Baumuster-Zentrale, Talstr. 9

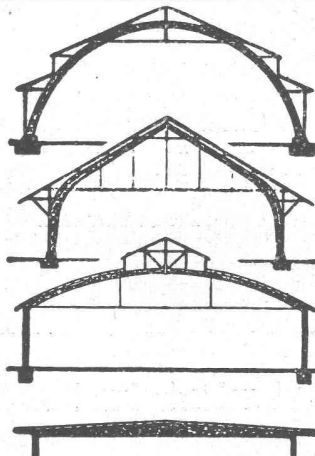
URINOIRS



Zweckmässig
Frostsicher
Schlagfest
Geruchlos
Haltbar

HILBERT & CO. ZÜRICH 3
Zentralstr. 77 - Tel. (051) 33 71 05

Braunwalder



**B. ZÖLLIG
SÖHNE**
Holz-Konstruktionen
ARBON

Spezialität
**AUSFÜHRUNG in der
HETZERBAUWEISE**

FÜR LAGER-, TURN- UND
FABRIKHALLEN
LEHRGERÜSTE UND
KIRCHEN
RISSFREIE SÄULEN

STS

Schweiz. Technische Stellenvermittlung
Service Technique Suisse de placement
Servizio Tecnico Svizzero di collocamento
Swiss Technical Service of employment

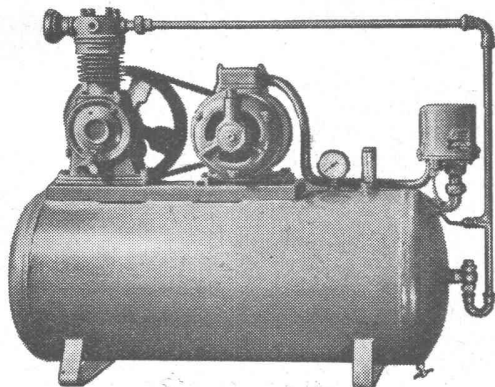
Zürich, Lutherstr. 14, Tel. 23 54 26. Telegr. STSINGENIEUR ZÜRICH.
Für Arbeitgeber kostenlos. Für Stellensuchende Einschreibgebühr
3 Fr. für 3 Monate. Bewerber wollen Anmeldebogen verlangen. — *Aus-*
kunft über offene Stellen und *Weiterleitung* von Offerten erfolgt *nur*
gegenüber *Eingeschriebenen*.

INDUSTRIE-ABTEILUNG

- 343 **Maschinentechniker**, mit kaufmännischen Kenntnissen, für Maschinenimport-Abteilung. Erfahrungen im Verkauf von Werkzeugmaschinen bzw. Holzbearbeitungsmaschinen. Spanisch, Französisch und Englisch. Montevideo (Uruguay).
- 345 **Dipl. Elektroingenieur oder -techniker**, für angewandte Elektrowärme. Nordwestschweiz.
- 347 **Konstrukteure**, mit Praxis, für Leichtmetall- oder Flugzeugbau. Nordostschweiz.
- 349 **Maschineningenieur oder -techniker**, mit Verkaufserfahrung. Französisch notwendig. Englisch erwünscht, für Verkaufsabteilung. Zürich.
- 351 **Dipl. Chemotechniker**, mit Praxis der Isolationsbranche. Schweiz.
- 353 **Techniker - Konstrukteur** (Technikum), mit Praxis im allgemeinen Maschinenbau, Zentralschweiz.
- 863 **Dipl. Elektroingenieur** (Starkstromtechnik), mit Praxis als Verkaufingenieur. Ostschweiz.
- 39 **Konstrukteure**, mit Praxis im Werkzeug- und Vorrichtungsbau. Mittelschweiz.
- 147 **Dipl. Elektroingenieur oder -techniker**, mit Erfahrung in elektrischen Kleinmotoren. Ostschweiz.

BAU-ABTEILUNG

- 804 **Tiefbautechniker evtl. Bauingenieur**, mit Praxis, für Bauleitungen im allgemeinen Tief- und Stollenbau, Baldigst. Baustellen meistens auswärts.
- 806 **Dipl. Tiefbautechniker**, mit Büro- u. Bauplatzpraxis. Französisch. Deutsch. Baldigst. Offerten bis zum 29. Juni 1952 an die S. T. S.
- 808 **Hochbautechniker**, für Büro. Baldigst. Zürich.
- 810 **Architekten**, mit Praxis, als Stellvertreter des Chefs für Studienbüro. Ferner **Hochbauführer**, mit Praxis, für örtliche Bauleitung. Französisch erforderlich. Kontraktdauer 3 evtl. 2 Jahre. Hin und zurück bezahlt. Staatliche Amtsstelle in Aethiopien. Bewerbungen in französischer Sprache auf Flugpostbewerbsformularen der S. T. S., begleitet mit amtlich beglaubigten Zeugnisabschriften und mind. 2 Heliographien von selbst bearbeiteten Projekten.
- 812 **Dipl. Bauingenieur** (Hochschule), mit Praxis in Berechnung und Konstruktion von Eisenbetonhochbauten. Weitere Bedingungen siehe Stelle Nr. 810.
- 814 **Hochbautechniker**, mit Praxis, für Werk- und Konstruktionspläne sowie Submissions-Unterlagen, Baldigst, Zürich.
- 816 **Bauführer**, mit Erfahrungen. Innerschweiz.
- 818 **Architekt oder Hochbautechniker**, mit Praxis, für Architekturbüro. Baldigst. Kt. Bern.
- 820 **Dipl. Bauingenieur**, mit Praxis im Strassen- und Belagsbau sowie Brückenbau. Schweiz. Offerten bis zum 30. 8. 52 an S. T. S.
- 830 **Eisenbetontechniker** (Technikum), mit Praxis, für statische Berechnungen, Konstruktionen und Planbearbeitung im Eisenbetonbau. Paris (Frankreich). Offerten in französischer Sprache auf Formularen der S. T. S.
- 350 **Vermessungsingenieure und Vermessungstechniker**, mit Praxis, für Projekt und Ausführung von Wasserkraftwerken. Französisch. Tropicantigkeit. Tätigkeitsort Belgisch-Kongo. Bewerbungen in französischer Sprache auf Flugpost-Bewerbsformularen der S. T. S.
- 508 **Bauingenieur** (Hochschule), für Projekt und Ausführung sowie Bauleitung von Wasserkraftanlagen, Strassenkorrekturen etc. Kenntnisse in Eisenbetonstatik erwünscht. Baldigst. Berner Oberland.



Haug
KOMPRESSOREN geeignet für

Farbspritzanlagen für Strassenmarkierungen

Bitumentank-Entleerung

3—140 m³/h, 6—25 atü

FRITZ HAUG AG., Maschinenfabrik, St. Gallen

Zumikon

Bankkontrolleur

Der Gemeinderat Zumikon sucht einen geeigneten Fachmann
mit eigenem Büro für die

Ausübung der baupolizeilichen Funktionen

(§ 137 des Kant. Baugesetzes)

und Ausführung weiterer einschlägiger Arbeiten.

Technische Büros, welche über Kenntnisse und Erfahrung
auf diesem Gebiete verfügen, sind gebeten, ihre Bewerbung
unter Beilage von Referenzen bis zum 30. Juni 1952 dem
Gemeinderat Zumikon einzureichen.

Zumikon, den 17. Juni 1952.

Der Gemeinderat.

DESSINATEUR

La Commune de Lausanne met au concours un poste
de dessinateur I.

Offres à adresser à la Direction des Travaux, Ser-
vice de la Voirie, jusqu'au 9 juillet 1952. Pour tous
renseignements complémentaires, consulter la Feuille
des avis officiels du canton de Vaud, du vendredi
27 juin 1952.

Municipalité de Lausanne.

Anzeigen in der Schweizerischen Bauzeitung sind eine hervorragende Verkaufshilfe

Wir suchen für fundiertes Holzbaugeschäft und Sägewerk in der Zentralschweiz

Geschäftsführer

mit umfassenden technischen und kaufmännischen Kenntnissen und Erfahrungen in der Holzbranche. Bei Konvenienz steht gut salarierete Lebensstellung, evtl. spätere Beteiligung in Aussicht.

Bewerbungen mit Curriculum vitae, unter Angabe der Konfession und militärischen Einteilung, Photo, Zeugnissen und handgeschriebenen Bericht über bisherige Tätigkeit sind zu senden unter Chiffre ZZ 6474 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.

Fabrikationsunternehmen der chemisch-bautechnischen Branche sucht

Fachtechniker

als Leiter der Abteilung Sandstrahlen und Spritzmetallisierungen, Rostschutz- und Isolierungsarbeiten (Anstriche).

Arbeitsgebiet: Offertwesen, Kundenbetreuung, zeitweiser Aussendienst, Arbeitsvorbereitung und Ueberwachung, Beaufsichtigung des Maschinenparks (Kompressoren, Entlüftungsanlagen, Spritzapparaturen).

Die Arbeiten werden im Werk und auf Baustellen ausgeführt, so dass entsprechende Erfahrungen im Installieren der hierzu notwendigen Apparaturen und im Organisieren der Baustellen verlangt werden.

Besonders geeignet für diesen Posten erscheint uns Bau- oder Maschinentechner, evtl. mit chemisch-metallurgischen Kenntnissen. Beherrschung der deutschen und französischen Sprache erforderlich.

Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf, Photo, Gehaltsansprüchen, Zeugnisausschnitten und Angabe des frühesten Eintrittstermins sind zu richten an

Siegfried Keller & Co., Wallisellen-Zürich.

Chemische Fabrik in Basel sucht für ihre Ingenieur-Abteilung

Ingenieure ETH und dipl. Techniker

für Planung und Ausführung chemischer Apparaturen und Fabrikationsanlagen:

Ingenieur ETH

mit mehrjähriger praktischer Erfahrung in ähnlicher Stellung, der in der Lage ist, nach kurzer Einarbeitungszeit selbständig als Gruppenführer zu arbeiten, evtl. spezialisiert auf die Behandlung von **Spezialkonstruktionen** des Maschinen- und Apparatebaues.

Ingenieur ETH

der nach Einarbeitung im Basler Werk selbständig die Aufgaben des Betriebsingenieurs in einer Tochtergesellschaft in Mittelengland zu übernehmen hätte.

Ingenieur ETH

mit Praxis im allgemeinen Maschinen- und Apparatebau, für die Lösung apparativer und konstruktiver Probleme.

Maschinentechner

für selbständige Bearbeitung von einzelnen Aufgaben innerhalb der Arbeitsgruppen.

Wir bieten bei Eignung vielseitige und interessante Dauerstellung mit Pensionsberechtigung.

Handschriftliche Offerten mit Lebenslauf, Photo, Zeugniskopien und Saläranspruch erbeten unter Chiffre A 6579 Q an Publicitas, Basel.

Wir suchen für unser Zürcher Büro zum sofortigen Eintritt oder nach Vereinbarung, einen gut ausgewiesenen

dipl. Bauingenieur

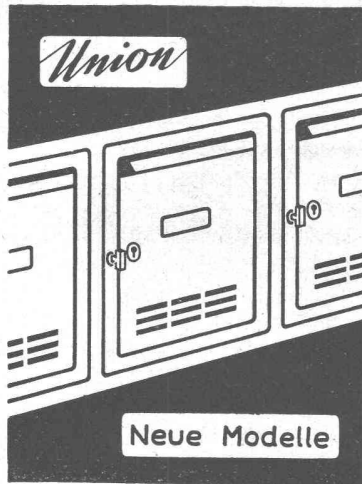
guter Statiker, wenn möglich mit Praxis im Stahlbau. — Handgeschriebene Offerten mit Gehaltsansprüchen an

Gebr. Tuchschild AG., Frauenfeld.

Unternehmen der Elektroindustrie sucht selbständigen

Elektro-Techniker

für interessante Projektierungsarbeiten bedeutender Hochbauten und Transformatorenstation. Praktische Erfahrung auf den Gebieten der Hausinstallationen, des Schalttafelbaus sowie gut fundierte theoretische Ausbildung ist erforderlich. Handschriftliche Offerten mit Angaben über die bisherige Tätigkeit, Ausbildung, Eintrittstermin und Saläransprüche unter Chiffre ZL 6488 an Mosse-Annoncen AG., Zürich 23.



Brief- und Milchkasten Mauerkassen

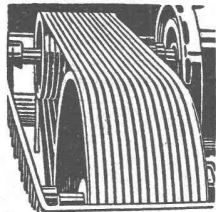
Union-Kassenfabrik AG.
Postfach Zürich 40
Telephon (051) 52 17 58

Neue Modelle

Verlangen Sie Prospekt Nr. 49

Schlacken-Lösche

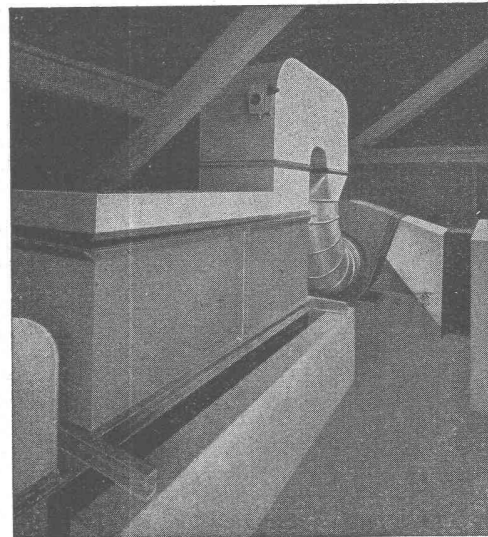
Betonierschlacken, Uebernahme von Auffüllungen
F. Schönbächler, Zürich 9
Geerenweg. Telephon 52 60 57 und 28 30 13.



Industrie-Artikel

Treibriemen Transportbänder
Keilriemen Riemenverbinder
Dichtungsmaterial Gummischläuche

Adolf Schlatter A.G. Zürich
Tel. (051) 26 17 86 Stampfenbachstr. 73

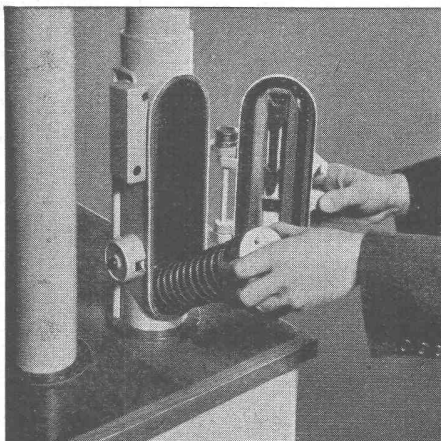


BERN

Stockerenweg 6
Telephon 346 42

baut: Ventilatoren
Luftheizapparate
Dörrapparate
Farbspritzkabinen
Abtizeverwerter
Klimaapparate

Anlagen für:
Raumlüftung
Klimatisierung
Luftheizung
Entstaubung
Entnebelung
Befeuchtung
Holztrocknung
Spänetransport



ROHRPOST rationalisiert den Betrieb

Anwendungsgebiete:

Banken
Versicherungsanstalten
Druckereibetriebe
Geschäfts- und Warenhäuser
Industriebetriebe
Hotels, Restaurants
SBB Telegraphen- und Auskunftsbüros

Fördergut:

Bons und Bestellungen
Zettel
Telegramme, Checks
Karten, Briefe
Warenproben
Manuskripte



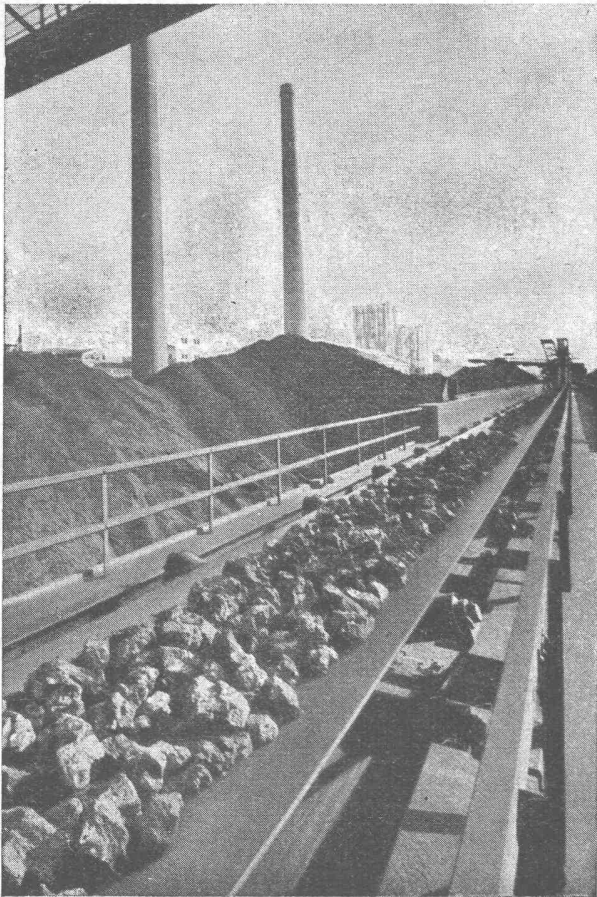
Standard Telephon und Radio AG.

Zürich, Seestr. 395, Postfach Zürich 38, Tel. (051) 45 28 00

1534

Zweigniederlassung in Bern





PIRELLI

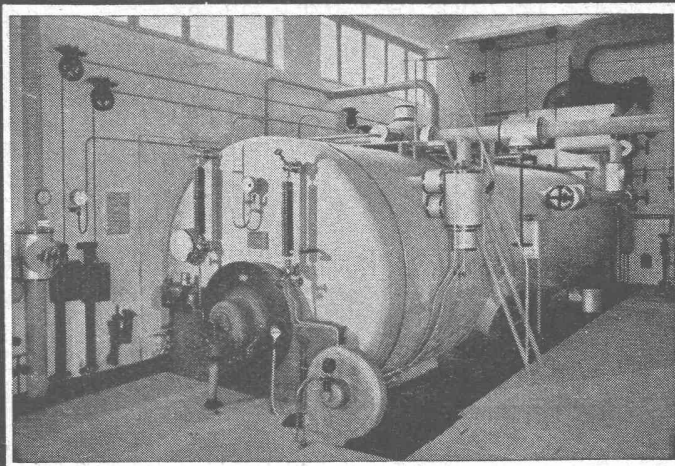
Gummi-Transportbänder

erfüllen alle Anforderungen in
überzeugender Weise.

Unsere neue Qualität LEVIFER
besitzt eine unvergleichliche
Abrasions- und Zugfestigkeit.

Beratung und Bezugsquellen-Nachweis durch die General-
Vertretung:

ARIA AG. LIMMATSTRASSE 214 ZÜRICH
Telephon 27 33 86 und 27 36 37



Industriebedarf

Isolierungen

Kälte Wärme Schall

Filterhilfsmittel

**Schneider
& Co.**



Winterthur